



ГИТАРНЫЙ ПРОЦЕССОР ЭФФЕКТОВ  
**MG-300 MKII**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.  
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь устройством в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, включатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

## Авторские права

Copyright 2021 Cherub Technology Co. Все права защищены. NUX и QUEEN of TONE являются товарными знаками Cherub Technology Co. Другие названия продуктов, смоделированные в этом продукте, являются товарными знаками соответствующих компаний, которые не поддерживают и не связаны с Cherub Technology Co.

## Отказ от ответственности

Несмотря на то, что были предприняты все усилия для обеспечения точности и содержания данного руководства, компания Cherub Technology Co. не делает никаких заявлений и не дает гарантий в отношении содержания.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание возгорания или поражения электрическим током не выкручивайте винты. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Обратитесь к квалифицированному персоналу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.



Символ молнии в треугольнике означает "Осторожно! Высокое напряжение!" Это указывает на наличие информации о рабочем напряжении и потенциальных рисках поражения электрическим током.



Восклицательный знак в треугольнике означает «Осторожно!» Пожалуйста, прочитайте информацию рядом со всеми предупреждающими знаками.

1. Используйте только прилагаемый блок питания или шнур питания. Если вы не уверены в доступном типе питания, обратитесь к своему дилеру.
2. Не размещайте рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели или приборы, выделяющие тепло.
3. Не допускайте попадания внутрь корпуса предметов или жидкостей.
4. Не пытайтесь обслуживать этот продукт самостоятельно, так как открытие или снятие крышек может подвергнуть вас опасным точкам напряжения или другим рискам. По всем вопросам обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
5. Обслуживание требуется, когда устройство каким-либо образом повреждено, например, когда поврежден шнур питания или вилка, пролита жидкость или предметы попали внутрь устройства, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает нормально или был брошен.
6. Шнур питания должен быть отключен, если устройство не используется в течение длительного времени.
7. Оберегайте шнур питания от наступания или защемления, особенно в местах вилок, розеток и в месте их выхода из устройства.
8. Продолжительное прослушивание на высокой громкости может привести к непоправимой потере слуха и/или повреждению. Всегда обязательно практикуйте «безопасное слушание».

*Следуйте всем инструкциям и обратите внимание на все предупреждения  
**СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ!***

## ВВЕДЕНИЕ

Представляем NUX MG-300 MKII, эволюцию нашего признанного многофункционального устройства, разработанного для взыскательных музыкантов. MG-300 Основываясь на наследии оригинального MG-300, версия MKII поднимает ваши звуковые впечатления на новый уровень, объединяя передовые технологии и расширенные функции для еще более богатого, более универсального исполнения. Эта компактная мощная машина является результатом нашего постоянного стремления к совершенству, предлагая как новичкам, так и опытным профессионалам доступное, высококачественное решение, которое не идет на компромиссы по звуку или функциональности.

MG-300 MKII — ваш всеобъемлющий партнер для практики, выступления и записи.

\* Это краткое руководство, которое поможет вам начать работу. Для получения более подробной информации и дополнительных советов и рекомендаций, пожалуйста, посетите страницу продукта MG-300 MKII и группу обсуждения в Facebook.

## ЧТО НОВОГО?

<p><b>Расширенный модернизированный ввод/вывод</b></p>	<p>и MG-300 MKII представляет модернизированную структуру подключения, включая добавление порта USB-C. Это обеспечивает бесшовную интеграцию с программным обеспечением для создания музыки и более плавный общий пользовательский опыт. Кроме того, устройство теперь оснащено разъемом Phones, который поддерживает соединения TRRS, вмещающая наушники с микрофонами.</p>
<p><b>Использование потоковой передачи в реальном времени</b></p>	<p>MG-300 MKII улучшает прямую трансляцию с помощью Phones с поддержкой TRRS, что позволяет легко интегрировать гарнитуры с микрофонами для интерактивных сеансов. С адаптером USB-OTG подключайтесь напрямую к смартфонам для бесшовной трансляции. Настройте свой звук с помощью специальных регуляторов уровня микрофона и функции шумоподавления, обеспечивающей четкую профессиональную передачу звука.</p>
<p><b>Ревербератор Shimmer</b></p>	<p>Этот новый ревербератор создает воздушные, просторные звуковые ландшафты, которые возвышают вашу музыку. Добавляете ли вы глубину вашим живым трансляциям или обогащаете свои записи, ревербератор Shimmer привносит новое измерение слухового опыта в MG-300 MKII.</p>
<p><b>Больше пользовательских IR-слотов</b></p>	<p>MG-300 MKII расширяет ваши творческие возможности за счет увеличения количества слотов User IR (Impulse Response), теперь предлагая 12 свободных слотов. Это обновление обеспечивает большую настраиваемость и гибкость, позволяя вам настраивать свой звук с помощью более широкого спектра имитаций кабинета.</p>
<p><b>Полностью настраиваемый сигнал Маршрутизация блоков</b></p>	<p>Эта функция позволяет вам свободно размещать эффекты и блоки усилителей в любом порядке, обеспечивая беспрецедентный контроль над вашей цепочкой сигналов. Независимо от того, предпочитаете ли вы реверберацию перед усилителем для пышных звуковых ландшафтов или компрессор в конце для последовательной динамики, гибкая маршрутизация MG-300 MKII открывает бесконечные возможности для создания идеального звука.</p>
<p><b>Выбор профессиональной цены</b></p>	<p>Повышая гибкость настроек производительности, MG-300 MKII представляет функцию Pro Scene Selection. Эта инновационная функция позволяет вам перемещаться по трем различным сценам в пределах одной предустановки — каждая сцена предлагает уникальную звуковую конфигурацию. Вы можете легко назначить ножные переключатели для переключения между этими сценами и другими предустановками через глобальное меню. Эта возможность упрощает управление сложными настройками, предоставляя мгновенный доступ к трем различным тональным опциям всего в одной предустановке, что делает ее идеальной для живых выступлений, где быстрые изменения звука имеют решающее значение.</p>

# ВНЕШНИЙ ВИД

## Передняя панель

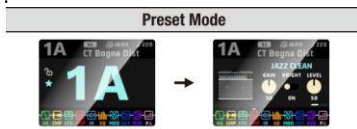


Номер	Название
1	Кнопка EDIT/EXIT
2	Кнопка SAVE
3	Кнопка MODE
4	Кнопка JAM
5	Кнопка TAP
6	Кнопка PEDAL

7	Кнопки LEFT & RIGHT
8	Кнопка PAGE
9	Регулятор SELECT
10	Регулятор 1/2/3
11	НОЖНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ
12	Педаль экспрессии
13	ЖК дисплей

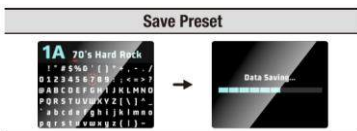
### Кнопка EDIT/EXIT

В режиме PRESET нажмите **кнопку EDIT/EXIT**, чтобы получить доступ к редактированию AMP, где вы можете настроить параметры. Нажмите **кнопку EDIT/EXIT** еще раз, чтобы вернуться в режим PRESET.



### Кнопка SAVE

В режиме PRESET или режиме редактирования нажмите **кнопку SAVE**, чтобы сохранить текущий патч.



### Кнопка **MODE**

Нажмите **кнопку MODE**, чтобы получить доступ к РЕЖИМУ ВЫХОДА. Используйте **ручку SELECT** для навигации и выбора настроек; короткое нажатие на ручку **SELECT** вызывает параметры по умолчанию глобального эквалайзера. Отрегулируйте частоты **LOW**, **MID** и **HIGH** с помощью **ручки 1/2/3** соответственно.

<b>Studio Direct</b>		В этом режиме вы можете подключить MG-300 MKII напрямую к микшеру, активным колонкам и аудиоинтерфейсу.
<b>Combo Front</b>		Выберите этот режим при использовании переднего инструментального входа (передняя часть усилителя) на комбинированном усилителе.
<b>Stack Front</b>		Выберите этот режим при использовании переднего инструментального входа (передняя часть усилителя) на усилительной головке.
<b>Combo Rear</b>		Выберите этот режим при использовании входа FX LOOP (Return) на комбинированном усилителе.
<b>Stack Rear</b>		Выберите этот режим при использовании входа FX LOOP (Return) на усилителе.

### Кнопка **JAM**

Нажмите **кнопку JAM**, чтобы получить доступ к функциям барабана и цикла. Одновременно нажмите **кнопку CTRL/PAGE**, чтобы перейти на вторую страницу, где можно настроить параметры **LOOP** и параметры **DRUM EQ**. Используйте **ручку SELECT** и **ручки 1, 2 и 3**, чтобы изменить соответствующие параметры.



### Кнопка **TAP**

В режиме **PRESET** нажатие **кнопки TAP** устанавливает текущий BPM в качестве опорного для Delay Subdivision (DLY SUB D). В режиме **JAM** нажатие **кнопки TAP** регулирует темп драм-машины.

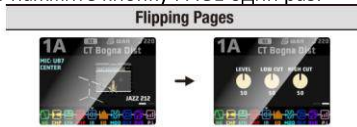
### Кнопка PEDAL

Нажмите **кнопку PEDAL**, чтобы выбрать блок управления EXP: выберите WAH, EFX, AMP, MOD, DLY, RVB.



### Кнопка PAGE

В режиме редактирования некоторые модели эффектов, модели усилителей и меню функций могут иметь несколько страниц регулируемых параметров. Для переключения между страницами просто **нажмите кнопку PAGE** один раз.

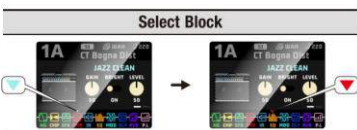


### Кнопки LEFT и RIGHT

В режиме PRESET быстро перемещайтесь по группам патчей от 1 до 9, нажимая **кнопку LEFT** или **RIGHT**. Например, если вы находитесь на патче 1A и нажимаете **кнопку RIGHT**, дисплей мигнет до 2, а еще одно нажатие мигнет до 3. Нажатие на **ножной переключатель UP** немедленно переместит вас на патч 3A.



В режиме EDIT используйте **кнопку LEFT** или **RIGHT** для выбора и настройки параметров блока, выделенного СИНИМ. Короткое нажатие **кнопки SELECT** включает или выключает текущий блок. Для изменения порядка блоков нажмите и удерживайте **кнопку SELECT**, пока цель не станет КРАСНОЙ, затем используйте **кнопку LEFT** или **RIGHT** для перемещения блока.



### НОЖНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

MG-300 MKII расширяет функциональность переключателя с помощью выбора сцены, что позволяет осуществлять плавную навигацию по предустановкам. Вы можете легко переключаться между предустановками (например, 1A-1B-1C) и сценами (например, SVS2-S3). Для упрощения работы у вас также есть возможность упростить настройку, исключив третью сцену, что позволит легко переключать звук A/B.

## ТЮНЕР

Прежде чем начать играть, убедитесь, что ваша гитара настроена. Просто нажмите одновременно **переключатели UP и DOWN**, чтобы активировать хроматический тюнер и отрегулировать его по мере необходимости.



## Ручка SELECT и ручка 1 ручка 2 ручка 3

Когда вы входите в режим редактирования, нажав **кнопку EDIT/EXIT** на MG-300 MKII, используйте ручку SELECT для навигации и выбора модели в текущем блоке. Короткое нажатие **ручки SELECT** включает или выключает текущий блок. Кроме того, настройте соответствующие параметры с помощью **ручки 1, ручки 2 и ручки 3**. Для доступа к различным страницам просто нажмите **кнопку CTRL/PAGE**.

## Задняя панель



Номер	Название
1	INPUT
2	OUTPUT
3	AUXILIARY INPUT

4	PHONES (TRRS)
5	USB-C PORT
6	DC POWER SWITCH
7	DC Jack

## PHONES (TRRS)

3,5 мм (1/8 дюйма) TRRS-разъем для наушников с микрофонами.



## ПОРТ USB-C

Вы можете подключить MG-300 MKII к компьютеру, чтобы создавать, настраивать и сохранять свои пресеты с помощью программного обеспечения **Quicktone™ Desktop Editor**. Для получения более подробной информации посетите сайт [nuxaudio.com](http://nuxaudio.com), где также представлена информация о будущих обновлениях прошивки.

Чтобы обновить прошивку, выполните следующие действия: Сначала убедитесь, что педаль находится в режиме обновления. Подключите входной разъем и кабель USB, затем нажмите и удерживайте оба ножных переключателя (Bank DOWN/Bank UP). Удерживая их, нажмите кнопку питания.



**НЕ ЗАБЫВАЙТЕ** всегда делать резервную копию своих пресетов при каждом обновлении прошивки!

\*Пожалуйста, посетите сайт [nuxaudio.com](http://nuxaudio.com) и загрузите руководство по обновлению продукта на странице продукта MG-300 MKII.

Для ответов на вопросы и проблем, пожалуйста, предоставьте эту информацию, она будет полезна для нас, чтобы разобраться. Опубликуйте следующую информацию в официальной группе NUX MG-300MKII в Facebook.

1	Версия прошивки до обновления прошивки
2	Версия DFU Updater
3	Версия ОС ПК (например, MAC Big Sur 11.0.1)

4	Текущая версия прошивки, в которой есть проблемы
5	Описание проблемы
6	Снимок экрана подключения QuickTone™ или видео проблемы

MG-300 MKII также работает как аудиоинтерфейс. Просто подключите MG-300 MKII к компьютеру через USB-C, выберите MG-300 MKII в качестве основного устройства ввода-вывода на вашей цифровой звуковой рабочей станции (DAW), и все готово! Вы также можете выбрать, какие настройки маршрутизации входов вы хотите использовать в программном обеспечении Quicktone™ Desktop Editor.

MG-300 MKII оптимизирует ваш рабочий процесс записи и потоковой передачи с помощью четырех настраиваемых режимов подключения. Используйте NORMAL для прямой записи, REAMP для последующей настройки дорожек с различными тонами, DRY OUT для одновременной записи чистого DI и обработанных сигналов и USB Loopback для легкого включения фоновых дорожек в прямые трансляции. Каждый режим создан для упрощения вашего процесса, позволяя вам сосредоточиться на создании музыки.



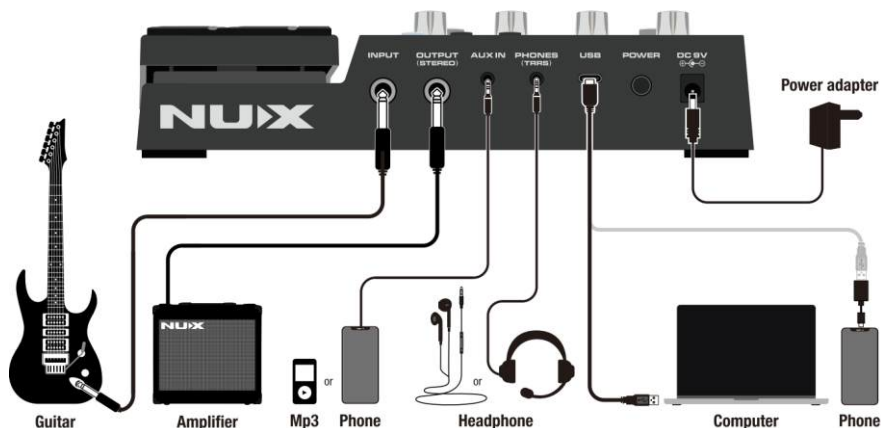
### **DC JACK**

Подключите прилагаемый адаптер (ACD-006A) к разъему.

### **DC POWER SWITCH**

Включите/выключите MG-300 MKII с помощью переключателя.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА



## СИСТЕМНОЕ МЕНЮ

В этом разделе мы подробно рассмотрим МЕНЮ СИСТЕМЫ, которое разработано интуитивно и удобно для пользователя. Просто следуйте подсказкам на экране, чтобы легко перемещаться и управлять им.

### Вход/выход из ГЛОБАЛЬНЫХ НАСТРОЕК

Нажмите кнопку **EDIT/EXIT** и кнопку **SAVE**, чтобы войти в ГЛОБАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ; Нажмите кнопку **EDIT/EXIT** или кнопку **SAVE**, чтобы выйти из ГЛОБАЛЬНЫХ НАСТРОЕК.



### Выберите элемент

Вы можете вращать **ручку SELECT** или использовать кнопки **ВЛЕВО** и **ВПРАВО**, чтобы выбрать элемент, который хотите ввести.



### Вход/Выход из проекта

После выбора проекта кратковременно нажмите **ручку SELECT**, чтобы войти в проект, и кратковременно нажмите **кнопку EDIT/EXIT**, чтобы выйти из проекта и вернуться к ГЛОБАЛЬНЫМ НАСТРОЙКАМ.



### **FS (настройка ножного переключателя)**

В этом разделе MG-300 MKII представляет гибкие назначения ножного переключателя с новой функцией Pro Scenes. У вас есть три варианта настройки функциональности ножного переключателя в соответствии с вашими потребностями:

- Preset Up и Down: упрощение навигации по предустановкам, что позволяет быстро переключаться между предустановками.
- Scene Up и Down: навигация по трем сценам в пределах предустановки для многослойных изменений звука.
- Scene Down и Preset Up: эта гибридная настройка позволяет вам получать доступ к различным предустановкам, управляя сценами внутри них. Кроме того, вы можете деактивировать Scene 3 для простого переключения звука A/B между Scene 1 (S1) и Scene 2 (S2).



### **EXP**

Настройка «EXP Independent with patch» работает аналогично физической педали экспрессии: после активации она остается включенной в разных патчах, обеспечивая постоянный контроль независимо от изменений патчей.

Нажатие кнопки **PRESET UP** открывает режим **EXP CALIBRATION**.



**Не забудьте** выполнить КАЛИБРОВКУ EXP после ОБНОВЛЕНИЯ ПРОШИВКИ.

### **GLOBAL EQ**

Раздел GLOBAL EQ на MG-300 MKII предлагает основные элементы управления для формирования вашего общего звука, включая настройки входной обрезки и уровней громкости как для наушников, так и для основных выходов. Эта функция позволяет вам точно настроить ваш аудиовыход до совершенства, обеспечивая сбалансированный звук во всех игровых средах.



### **PARA. (PARALLEL FOLLOW)**

Улучшите управление эффектами с помощью функции PARA. FOLLOW на MG-300 MKII. При включении PARA. FOLLOW запоминает настройки любой модели эффектов, когда вы от нее отключаетесь, и восстанавливает их по возвращении. Отключение PARA. FOLLOW приведет к сбросу эффектов до параметров по умолчанию каждый раз, когда вы выбираете модель.



## **FACTORY**

Раздел Factory меню MG-300 MKII включает в себя опции для сброса к заводским настройкам, которые восстанавливают исходные настройки устройства, а также проверки оборудования, чтобы убедиться, что все компоненты работают правильно, поддерживая оптимальную производительность.



## **USB**

Подменю USB на MG-300 MKII позволяет выполнять детальную настройку звука. Здесь вы можете изменять настройки микрофона для наушников TRRS, управлять громкостью источников Aux In и настраивать параметры звука USB для оптимизации записи или потоковой передачи.



## **QuickTone™**

Вы можете улучшить свой опыт работы с MG-300 MKII, загрузив редактор QuickTone™ со страницы продукта. Этот мощный инструмент позволяет вам настраивать параметры, изменять порядок блоков эффектов, организовывать сцены Pro и управлять патчами посредством сохранения, импорта и экспорта. Кроме того, вы можете импортировать импульсные отклики (IR) и настраивать маршрутизацию USB, и все это в интуитивно понятном интерфейсе QuickTone™.

## **СОХРАНИТЕ СВОИ ПРЕСЕТЫ!**

После того, как вы создали нужный тон, важно не забыть сохранить его перед переключением пресетов. Нажмите кнопку СОХРАНИТЬ, которая также позволяет вам редактировать имя пресета. Вот как настроить имя пресета:

Используя **ручку SELECT**, выберите нужную букву.

Используйте **кнопки ВЛЕВО и ВПРАВО** для перехода к следующему или предыдущему пространству для точного наименования.

## ОСОБЕННОСТИ

- NG, CMP, EFX, AMP, IR, EQ, MOD, DLY, RVB, PL 110 независимых сигнальных блоков.
- Алгоритм моделирования усилителя White-box и предварительных эффектов (TSAC-HD) обеспечивает реалистичную игральность и отклик аналогового хаоса.
- Разрешение IR 512 сэмплов и слот USER для каждого патча (дополнительные 12 слотов IR COLLECTION)
- 25 классических моделей усилителей электрогитары предлагают различные музыкальные стили.
- Настройка входного сигнала с помощью глобального эквалайзера в меню SYSTEM MENU.
- Функция PARA. FOLLOW для отслеживания привычек настройки эффектов.
- 5 режимов вывода с 3-полосным эквалайзером для быстрой настройки тона. (Кроме STUDIO DIRECT, другие режимы по умолчанию отключают ИК-сигнал.)
- Интерфейс USB для записи, обновление прошивки, программное обеспечение для редактирования QuickTone™.
- Выход для наушников TRRS поддерживает микрофон гарнитуры для потоковой передачи в реальном времени. (OTG с мобильным устройством.)
- Фразовый лупер с автоматическим определением темпа драм-машины.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Частота дискретизации	48 кГц
АЦП	32 бит
Частотная характеристика	20 Гц-20000 Гц +1 дБ
THD+N	<1%
Динамический	101 дБ
Вход	+8 дБн
Выход	+8 дБн
Питание	DC 9 В
Размеры	241 (Д) x 160 (Ш) x 49 (В) мм
Частота дискретизации	760 г

\* Характеристики и функции могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Что в коробке?

MG-300 MKII x 1, Адаптер питания x 1, USB-кабель x 1, Руководство пользователя x 1, Гарантийный талон x 1, Наклейка NUX x 1.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 6 месяцев со дня продажи усилителя магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подверглось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

-